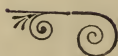


י. רובין.  
.....

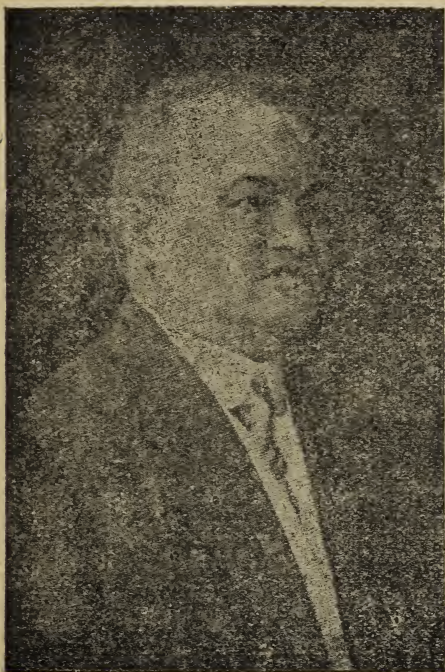
# מ. ראמנער

זיין לעבן און טעטיקייט.



פארלאג „פאראייניקטע“ ווילנע

תרפא—1921



## מארק ראטנער

(געבארן 1871—געשטארבן 1919).

מארק באַריסאָוויטש ראַטנער איז געבאָרן געוואָרן דעם  
5=טן אַפּריל 1871 אין קיעוו. צו 7—6 יאָר ווערט ער, ווי  
דער מנהג איז דאָן געווען, אָפּגעגעבן אין אַ חדר. ער קען זיך  
אַבער נישט אַיינלעבן אין די ענגע ד' אמות פון דריקנדיקן חדר=  
רעזשים. זיין ענערגיש און עמפּינדלעך נאַטור רייסט אים שוין  
פון די ערשטע קינדער=יאָרן צו אַ רושיקער אין לוסטיקער סביבה  
און ער טרעט אינגיכן אַרויס פון חדר און קומט אָן אויפן 9=טן  
יאָר פון זיין לעבן אין דער דריטער קאַזיאָנער קיעווער גימנאַזיע.  
ביי זיין ערשטער דערציאונג איז פאַרגעקומען אַ קאַמף  
צווישן זיין פאָטער און מוטער.

זיין מוטער, וועלכע האָט געשטאַמט פון אַ רעליגיעזער פאָ=  
מיליע, האָט געטרוימט וועגן דעם, איר מרדכי זאָל ווערן אַ ייד  
אַ למדן און זאָל גיין אין די אויסגעטראָטענע וועגן פון אירע  
פרומע עלטערן. דער פאָטער, פאַרקערט, איז געווען אַ היינטוועל=  
טיקער. ער האָט, אלס פּריוואַטער אַרוואַקאַט, פאַרנומען אַ חשובן פּלאַץ  
צווישן די דאַמאָלסדיקע משפּילישע קרייזן און האָט דורכאויס געוואָלט  
פון זיין מאַקסן מאַכן אַ מענטש, וואָס זאָל זיין צוגעפאַסט צו די  
נייע לעבנס=פאָדערונגען.

און אין דער זעלביקער צייט, ווען ראַטנערס מוטער האָט

געשטרעבט צו דעם, איר מרדכי זאל טויגן צו גאָט, האָט זיין פאָטער דער עיקר געוואָלט, ער זאל טויגן צו לייט.

און די אויבערהאנט האָט גענומען דער פאָטער.

דער יונגער מאַקס האָט שוין פון זיין גימנאזיע-באַנק אָן זיך אינגאַנצן אָפּגעריסן פון דער יידישער סביבה, האָט זיינע קינדער-יאָרן פאַרבראַכט אין אַ כמעט אויסשליסלעכע סביבה פון קריסטלעכע חברים. ער האָט שוין דאָן געהאַט אַ קרייז אינטערעסן און שטרעבונגען, וואָס האָט מיט אייגנטלעכער יידישקייט קיין שייכות ניט געהאַט.

דער יונגער ראַטנער ווערט אויף אַזאַ אופן אַלץ מער אָפּ-געריסן פון זיין מוטער, שטייגט אפילו אַריבער דעם משפּיליש-וועלטלעכן פאַרנעם פון זיין פאָטער און פאַלט אינגאַנצן אַריין אין די אַרימס פון פולשטענדיקער רוסיפיקאַציע און אַסימילאַציע.

אין גימנאזיע פילט ער זיך, פאַרשטייט זיך, אַ סך בעסער, ווי אין חדר. ער צייכנט זיך אָבער באַלד אויס מיט אַ באַזונדער שלעכטער "פּאָוועדעניע". זיין פון קינדווייז אָן רעוואָלוציאָנערער גייסט האָט זיך בשום אופן ניט געקענט אַיינלעבן מיט יענער עכט-קאַזאַרמע-דיקער שטרענקייט, וועלכע האָט באַקרוינט די צאַרישע, מיסטיינס געזאַגט, בילדונגס-אַנשטאַלטן. ער ווערט גלייך אַ פּורץ-גדר, ס'קו-מען צווישן אים מיט זיינע לערערס פון גימנאזיע פאַר אָפטע צו-זאַמענשטויסן. און דאָס האָט געבראַכט דערצו, אַז ער איז אויס-געשלאָסן געוואָרן פון 5-טן קלאַס גימנאזיע מיט אַן אַזוי גערופּע-נעם "וואָלפּישן בילעט", וואָס האָט פאַר אים אויף שטענדיק פאַר-שלאָסן די טירן פון דער רוסישער מיטל-שול.

דער יונגער ראַטנער, וואָס איז צו יענער צייט שוין געווען אַ יתום פון זיין פאָטער, האָט געמחט זיך לאָזן זוכן אַ תּכלית. און ער איז געוואָרן אַ פאַרמאַצעווט און האָט אַ באַשטימטע צייט פאַרבראַכט אין אָדעס. שפּעטער, ערשט אין יאָר 1892, געלינגט

אים, אלס עקסטערן, צו באקומען אן אטעסטאט פון גימנאזיע און  
צו 22 יאָר קומט ער אָן אין קיעווער אוניווערסיטעט.

---

די סטודענטישע יאָרן פון מ. ב. ראַטנער זיינען אַ העכסט  
אינטערעסאַנט קאָפיטל ניט נאָר פון זיין אייגענעם לעבן, נאָר  
אויך אין דעם לעבן פון דער דאָמאָלסדיקער יידישער און ניט  
יידישער שטודירנדיקער יוגנט אין קיעוו.

אַלס סטודענט, הייבט ראַטנער אָן זיין פילזייטיקע סאַציאַל-  
ליסטישע טעטיקייט און ווערט פון די ערשטע טעג אָן דער אָנ-  
פירער און פאָפּולערסטער טאָן-געבער צווישן דער ראַדיקאַלער  
קיעווער סטודענטשאַפּט.

זיין ממש אומבאָגרענצטע ערודיציע אין עקאָנאָמישע וויסנ-  
שאַפטן פון איין זייט און זיין איניציאַטיוו-רייכע אומבאָמדיקטע  
שעפּערישע נאַטור פון צווייטן זייט ציט צו אים צו די אויפמערק-  
זאַמקייט ניט נאָר פון זיינע חברים-סטודענטן, נאָר אויך פון זיינע  
פּראָפּעסאָרן.

דער אומרואיקער רעוואָלוציאָנערער גייסט פון יונגן ראַטנער  
האַט געפונען פאַר זיך אַ ברייטע פעלד פון ברויזנדיקער טעטיקייט:  
ער שאַפט קרייזלעך, טרעט אַרויס מיט פאָרלעזונגען און אויפ-  
קלערונגען, קאָנצענטרירט אַרום זיך די בעסטע עלעמענטן פון  
דער יוגנט, וואָס בענקט נאָך דרייסטע רעוואָלוציאָנערע מעשים.  
דעם הויפט פלאַץ פון דער רוסישער ליטעראַטור אין די  
דאָמאָלסדיקע 90 יאָרן ווי אויך צווישן די רייזען פון דער רוסישער  
ראַדיקאַלער אינטעליגענץ פאַרנעמט דער מאַרקסיזם, אָדער דער  
אָזיגערופּענער וויסנשאַפטלעכער סאַציאַליזם.

די סיבות פון דעם זיינען פון איין זייט די אַנטוויקלונג  
פון קאָפיטאַליזם, וועלכער האָט דאָן אין רוסלאַנד געלייגט זיין



גרונדשטיין פאר דעם אינדוסטריעלן פראָלעטאַריאַט, פון צווייטן זייט—די דערנענטערונג פון די פירער פון רוסישן סאָציאַליזם צו די פרינציפן פון דער וויסנשאַפֿטלעכער סאָציאַל־דעמאָקראַטיע. דעם אויפֿוואַכנדיקן מאַרקסזיסם איז אין רוסלאַנד אָבער אויסגעקומען זיך אָנצושטויסן אויף דער אַיינגעוואָרצלטן און אַיינגעבירגערטן אידעאָליסטישן פּאָלקיום ("נאַראַדניטשעסטווע"), וואָס איז אַ פּועל־יוצא פון אַ ריין ספּעציפיש־רוסישע סאָציאַל־פּסי־כאָלאָגישע סיבות.

די רוסישע "נאַראַדניטשעסטווע" איז געווען אַ סאָציאַליסטיש־שע באַוועגונג. זי האָט זיך אָפּגעטיילט פון וויסנשאַפֿטלעכן מאַרקסיסטישן סאָציאַליזם הן בנוגע איר קוק אויף די פּאָלקס־שיכטן, דורך וועלכע דער סאָציאַליזם דאַרף פאַרווירקלעכט ווערן און הן בנוגע די מעטאָדן, וועלכע קענען מיטהעלפן דערדאָזיקער פאַרווירקלעכונג.

דער מאַרקסזיסם רעכנט פאַרן אַיינציקן אַוואַנגאַרד פון סאָ־ציאַליזם נאָר דעם אינדוסטריעלן פראָלעטאַריאַט און רעכנט צו די מאַסן ערד־אַרבעטער, אַלס קליינע אַייגנטימער, צו דער קאָ־טעגאָריע, וואָס קען זיך אין געוויסע פאַלן נאָכשלעפּן נאָך דער סאָציאַליסטישער באַוועגונג, נאָר קען אין איר ניט זיין אוממיטל־באַר פאַראַינטערעסירט. די "נאַראַדניטשעסטווע", פאַרקערט, גיט צו דער גרויסער פּויערים־באַפעלקערונג די גרעסטע באַטייטונג אין זין פון פאַרווירקלעכן דעם סאָציאַליזם, ווייל גראַד ביי זיי, ביי די פּויערים, ניט קוקנדיק אויף דעם, וואָס זיי זיינען קליינע אַייגנטי־מער, איז דאָ דער פאַרטיקער באַדן פאַר אַ קאָלעקטיווע ווירטשאַפֿט און סאָציאַליסטישע געזעלשאַפֿט.

די "נאַראַדניקעס" פאַרנעמען זיך דעריבער דער עיקר מיט אַגיתירן די גרויסע רוסישע פּויערים־מאַסן און מיטן צוגרייטן זיי

צום סאַציאליום. זיי פאַרנעמען זיך, ווי ביי זיי הייסט עס, מיטן  
"גליין אין פאַלק".

דער מאַרקסזיס באַזירט דער עיקר די פאַרווירקלעכונג  
פון סאַציאליום אויסשליסלעך אויף וויסנשאַפטלעך-פעסטגעשטעלטע  
איינערנע געזעצן פון היסטאָרישער נויטווענדיקייט. דער פערזענלעך  
כער ווילן פון די מענטשן קען דערביי קיין ראָל ניט שפילן. די  
"נאַראַדנישעסטווע" איז, אין קעגנזאץ דעם שטרענגען מאַטעריאַל-  
ליום, אַן אידעאליסטישע באַוועגונג, וואָס בויט די פאַרווירק-  
לעכונג פון סאַציאליום אויך אויפן סוביעקטיוון ווילן פון די  
מענטשן.

און מיט דעם דערקלערט זיך, וואָס די "נאַראַדניקעס" באַ-  
נוצן זיך אין זייער קאָמף מיט טערראָר. דורכדעם, וואָס זיי וועלן  
באָזייטיקן די פאַלקס-פיינט, זיינען זיי זיכער, אַז זיי וועלן זיך  
דערנענען צו דער פאַרווירקלעכונג און דורכפירונג פון  
סאַציאליום.

דער קאָמף צווישן דעם וויסנשאַפטלעכן מאַרקסזיס מיט  
דעם ראָמאַנטישן רוסישן פאַלקיוס האָט זיך אין יענע יאָרן צע-  
פלאַקערט מיט זיין גרעסטן און שטאַרקסטן ברען.

דער יונגער ראַטנער שטעלט זיך אין די רייען פון די  
רעוואָלוציאָנערע רוסישע "נאַראַדניקעס". ס'איז אָבער דערביי  
נױטיק צו באַמערקן, אַז ראַטנערס "נאַראַדנישעסטווע" איז פון  
אַנהייב אָן ניט קיין פשוטע קאָפּיע פון די הערשנדיקע שטימונגען.  
ראַטנער האָט פאַרמאָגט א צו שאַרפן אַנאליז און ערנסטקייט,  
ער זאָל זיך קענען באַפרידיקן מיטן איבערחזרן פון אָנגענומענע  
און קלאַר פעסטגעשטעלטע אמתן. ראַטנער האָט געשאַפן אַ אייגנ-  
אַרטיקע, ריינ-ראַטנערישע שיטה אין דעם רוסישן פאַלקיוס.

מיכילאָווסקי, דער גרויסער רוסישער דענקער און דער  
רבי און טעאָרעטיקער פון דער דאָמאָלסדיקער „נאַראָדניטשעסטווע“  
האַט אין יונגן ראַטנערן געזעען זיין באַגאַבסטן תלמיד.

ס'איז איבעריק צו באַמערקן, אז ראַטנער איז געקומען  
צו דעם פאָלקיום ניט בלינד, נאָר נאָך אַ גרויסע און דויערנדיקע  
טיפע שטודירונג=אַרבעט.

ער האָט זיין גאַנצן לעבן געלערנט דעם מאַרקסזום און  
אין זיין טיפן און גרינטלעכן פארשטיין פון מאַרקסזום האָט ער  
זיך גערעכנט צווישן די ערשטע.

ס'איז גענוג צו דערמאָנען די ווערטער פון באַוואוסטן רו-  
סישן פובליציסט און מאַרקס=קענער, ווי וואָדאָוואָוואָ, אז „אין  
דער טיפקייט פון זיין קענטעניש פון מאַרקסזום און בכלל פון  
דער מאַרקסיסטישער ליטעראַטור האָט דער יונגער ראַטנער אַרי-  
בערגעשטייגט אַלעמען“.

ראַטנער האָט געשאַפן אַ מין סינטעז, אַ בריקל צווישן  
מאַרקסזום און דער אָנגענומענער „נאַראָדניטשעסטווע“, ער האָט,  
ווי ס'זריקט זיך אויס איינער פון זיינע פריינט, „אַריבערגעגאַסן  
דעם וויסנשאַפטלעכן מאַרקסזום אין רוסישן פורים“.

ראַטנערס אָפטע אַרויסטרעטונגען אין זיינע פראַקלאַמאַציעס,  
ווי בכלל זיין גאַנצע פראַפאגאַנדיסטישע טעטיקייט האָבן פיל מיט-  
געהאַלפן דעם אויסברוך פון מאַסן=שטרייקן אין קיעוו.

דאָס האָט געבראַכט צו רעפרעסיעס מצד דער צאַרישער  
פאָליציי, וועלכע איז געשטאַנען אויף דער וואַך פון דעם הייליקן  
דרייבונד „פאָטערלאַנד, צאַר און פראַוואַסלאַווע“.

דער ערשטער ליידט פון די רעפרעסיעס ראַטנער. פונקט  
ווי אַמאָל פון גימנאַזיע, ווערט ער איצט אויסגעשלאָסן פון אוני-



ווערסיטעט. מיט דעם דערווייטערן אים פון אוניווערסיטעט האָפּט די צאָרישע פּאָליציי צו מאַכן אים פאַר אומשעדלעך. נאָר דאָס האָט זיך זיי שפּעטער אַרויסגעוויזן פאַר אַ צו קנאַפּע שטראָף, און ראַטנער ווערט אַרויסגעשיקט אויפן אַדמיניסטראַטיוון אופן אויף 2 יאָר פון קיעוו.

אין זיין נייעם גענויטן זיץ=אַרט (וואַסילקאָוו, קיעווער גוב.) נוצט אויס ראַטנער די צייט פאַר אַ ווייטערדיקער פאַרענטפערונג און פאַרפולקמונג אין די עקאָנאָמישע וויסנשאַפטן און ער באַ=קאָנט זיך צוערשט אויף זיין שטייגער גרינטלעך מיט דער אַ גראַד=פראַגע, וועגן וועלכער ער פאַרעפנטלעכט אַ ריי אַרבעטן אין באַוואוסטן ערנסטן רוסישן זשורנאַל מיט "נאַראַדישע" סימ=פאָטיעס "רוסקאיע באַגאָטסטוואַ".

דער גרויסער רוסישער דענקער, מיכאילאָווסקי, וועלכער קומט צו הילף דעם תלמיד זיינעם, ראַטנער, ווירקט אויס, מ'זאָל פון אים אַראָפּנעמען דעם פאַרבאָט פון אָפּגעבן די מלוכה=עקזא=מענס. ראַטנער האַלט אויס גלענצנד די דאָזיקע עקזאמענס ביי דעם קיעווער אוניווערסיטעט און פאַרשרייבט זיך אין אַדוואָקאַטן=שטאַנד.

---

"ראַטנער אַלס יוריסט"—דאָס איז אַ באַזונדער גלענצנדיקער קאַפיטל אין זיין לעבן. דעם אויסגעוויילטן וועג האָט ער דורכגעמאַכט לגמרי ניט צוליב קאַריערע. די ערשטע צייט גיט ער זיך דערהויפּט אָפּ מיט דער ריין=טעאָרעטישער אַרבעט פון דער יוריספרודענץ און דערגרייכט מיט זיינע אויספאַרשונגען פון פאַרשיידענע קאַמ=פליצירטע סאָציאַל=יורדישע פראַגן צו אַ באַדייטנדיקער הייך. זיינע אַרבעטן ווערן פאַרעפנטלעכט אין אַרגאָן פון דער רוסישער אַדוואָקאַטור "פראַוואַ" און שאַפן אים אַ נאָמען פון אַן ערשט=

קלאסיקע קראפט אויפן געביט פון דער וויסנשאפטלעכער יוריס=  
פרודענץ.

גאנץ צופעליק גייט ער איבער פון טעאָרעטישער צו פראַק=  
טישער יורדישער אַרבעט, און דאָ ווייזט זיך אַרויס זיין אומגעוויינט=  
לעכער טאַלענט פון אַ ערשט־ראַנגיקן יוריסט. זיינע אַרויסטרעגונג=  
גען אין פאַרשיידענע קרימינאַלע פראָצעסן מאַכן אים פאַפולער  
אין גאַנצן דרום, וואו ער ווערט גערעכנט מיט רעכט, אַלס יורש  
פון געניאַלן קאָפערניק. זיין אמתר טאַלאַנט ווייזט זיך אָבער  
אַרויס שפּעטער, ווען ער הייבט אָן אַרויסצוטרעטן, לויט דער  
שליחות פון ס. — ערישן צ. ק., אַלס פאַרטיידיקער אין פאַליטישע  
פראָצעסן.

דאָ וויקלט זיך ערשט פונאַנדער אין אַן אמת באַצויבערנ=  
דיקער לענטע די גאַנצע קראַפט פון זיינע רעדנערישע פּיאַייטן,  
פון זיין אייזערנער לאַגיק, פון זיין דרייסטן רעוואָלוציאַניזם און  
שטאַרקן ווילן.

זיינע רעדעס אויף די פאַליטישע פראָצעסן האָבן געהאַט  
בפח צו וואַרפן אַ שרעק אויף די געשוואָרענע ריכטער און איבעריקע  
קנעכט פון צאַריזם. ניט איין מאָל איז אים געלונגען אַרויסראַטעווען  
פון זייערע הענט די לעבנס פון מערערע רעוואָלוציאַנערן. ער האָט  
זיך ניט געיאָגט נאָך פאַטעטישקייט אין זיין ריידן. מיט קאַלטע  
אייזערנע ראיות פון געזונטער, דרייסטער און ניט אונטערגעקויפּט=  
טער לאַגיק פלעגט ער שטענדיק דערגרייכן זיין ציל: די באַשול=  
דיקטע און באַשולדיקער פלעגן זיך בייטן מיט די ערטער, ווייל  
זיינע רעדעס פלעגן מער זיין באַשולדיקונגען קעגן די באַשולדיקער  
ווי פאַרטיידיקונגען פאַר די באַשולדיקטע.

ביי די דאָזיקע פאַליטישע פראָצעסן זיינען אָפט אפילו  
פאַרגעקומען קוריאָזן. וועלכע זיינען כאַראַקטעריסטיש פאַר יענער  
צייט פון אַפּשטאַרבנדיקן צאַריזם. ראַטנער איז אַמאָל אַרויסגעטראָטן

אלס פארטיידיקער פון א גרופע ארעסטירטע ס. ר=ן אין קיעוו, און אין די פינף באשולדיקונגס=בענד איז אונטערגעשטראָכן געוואָרן, אז דער הויפט=שולדיקער פון פראָצעס איז ניט מער און ניט ווייניקער... ווי מאַרק באַריסאָוויטש ראַטנער אליין!  
אים איז אָבער געלונגען אזוי צו פאַרפלאַנטערן די פראָקא=ראַטור, אז יענע האָט בשום אופן ניט געקענט נעמען אין אַכט דעם דאָזיקן פאַקט. און מיט זיין גלענצנדיקער פאַרטיידיקונג ברענגט ער צו אַ פאַרלייכטערונג אין דער שטראָף פון די באַ=שולדיקטע, כדי דערנאָך צו פאַרשווינדן און לאָזן דעם אויפגע=זאכטן אויג פון פראָקוראָר צו אָנהויבן אַ יאָגעניש נאָכן אַנטרו=נענעם הויפט=שולדיקן...

צווישן ראַטנערס יורדישער פראַקטיק פאַרנעמט אָבער אַ גאַנץ באַזונדערן פלאַץ זיינע אַרויסטרעטונגען אויף די פאַגראַם=פראָצעסן. ער טרעט אַרויס אויף אלע גרעסערע פאַגראַם=פראָצעסן (קישניעוו, האַמעל, זשיטאָמיר ביאליסטאָק א. א. וו.) און אומעטום איז ער די צענטראַלע פיגור צווישן דער קאָלעגיע פון די גלענצנ=דיקסטע קאַריפּיען פון דער רוסישער אַדוואָקאַטור, און אומעטום קומט ער מיטן אמת=נביאישן שטראָף=וואָרט, פאַר וועלכן ס'ציטערן די כינעזישע ווענט פון דער צאַריסטישער קאָנטר=רעוואָלוציע.  
די פאַגראַמען אָבער דאַרפן פאַרצייכנט ווערן אין ראַטנערס ביאָגראַפיע ניט נאָר צוליב זיינע ממש=גאונישע אַרויסטרעטונגען אויף די פראָצעסן, נאָר צוליב אַן אַנדער און נאָך פיל מער וויכ=טיקן טעם.

די פאַגראַמען און באַזונדערס דער ערשטער קישניעווער פאַגראַם האָבן געבראַכט צו אַן איבערקערעניש אין גאַנצן געדאַנקענ=גאַנג און וועלט=אָנשוואונג פון מאַרק באַריסאָוויטש ראַטנער.

אדאנק דעם קישינעווער פאָגראָם איז ראַטנער געוואָרן  
א "בעל-תשובה", האָט זיך אומגעקערט אין די יידישע רייען, מיט  
וועלכע ער האָט פריער, איינגטלעך, קיין פאַרבינדונג נישט געהאַט.  
דער מוראדיקער קישינעווער פאָגראָם, וואָס איז געווען  
א נקמה-אַקט פון גוססדיקן צאָריום, האָט געבראַכט צו אַ גרויסע  
פסיכאָלאָגישע אויפטרייסלונג ביי מ. ב. ראַטנערן און ער האָט  
זיך גענומען אונטערן דרוק פון דעם פאָגראָם פאַר דער איבערשאַ-  
צונג פון די פריערדיקע ווערטן.

בכלל איז דער "תשובה טאָן" אונטערן דרוק פון פאָגראָמען  
נישט קיין נייע ביי דער יידישער אינטעליגענץ. שוין דער ערשטער  
יידישער סאָציאַליסט משה העס איז אונטער דער ווירקונג פון  
דער באַוואוסטער עלילת-דם אין דמשק געוואָרן אַ בעל-תשובה  
און האָט זיך פאַרוואַנדלט אפילו אין אַ טרויטער פון חבת-ציון.  
ס'מוז אָבער אונטערגעשטראַכן ווערן די גרויסע דיסטאַנץ  
וואָס טיילט אָפּ די געוויינטלעכע בעל-תשובה פון מ. ב. ראַטנערן.  
ראַטנער האָט נישט געקלאַפט דעם "אשמתו, בגדתו" און איז  
נישט דערגאַנגען צו דעם געוויינטלעכן לאַקריץ-זיסלעכן פּלל-ישראל  
"אני-מאמין", וואָס איז ביי אונזערע מערערע בעל-תשובה אַ פּפּרה  
פאַר די פריערדיקע חטאים. ראַטנער איז אונטערן דרוק פון פאָג-  
ראָם נישט געקומען צו דער בית-מדרש-יידישקייט. ער האָט אין  
זיין ווערטן-איבערשאַצונג גופא געפונען אַ מעגלעכקייט ווייטער  
צו ציען די פריערדיקע און איינציק-באַרעכטיקטע סאָציאַליס-  
טישע קייט.

ער איז געבליבן אַ סאָציאַליסט. ער האָט מער נישט אַריבער-  
געטראָגן זיין ברויזנדיקע סאָציאַליסטישע טעטיקייט אין די רייען  
פון יידישן פּראָלעטאַריאַט און פון אַ סאָציאַליסט סתם איז ער  
געוואָרן דער חשובסטער טעאָרעטיקער און פאָרקעמפער פון  
יידישן סאָציאַליזם. און אַט דידאָויקע איבערקערעניש, וואָס

איז געוויס א טיף=פסיכאלאגישע פראבלעם, אויף וועלכער ניט דא  
איז דער פלאץ זיך גענויער אפצושטעלן, מאכט ראטנערן פאר  
דער צענטראלסטער פיגור פון דער יידישער ארבעטער באוועגונג.

ס'דארף באטאָנען ווערן דער ממש=וואונדערלעכער פאקט,  
וואָס ראטנער איז דורך זיין תשובה ניט נאָר ניט געקומען צו  
דעם אזוי גערופענעם גלות=נעגאטיוויזם, ווי ביי די איבעריקע  
פאַרשטייער פון די בעלי-תשובה פון אונזער אינטעליגענץ, נאָר  
גראַד פאַרקערט: ראטנער איז געוואָרן דער ענערגישסטער אַדעפט  
פון פאליטישן קאמף לגבי דעם יידישן סאָציאליזם.

וואָס האָט ראטנער נאָך זיין "תשובה-טאָן" געבראַכט דעם  
יידישן סאָציאליזם?

ניט אין א קורצן ביאָגראַפישן נאָטיץ איז דער פלאץ פאַר  
א געהעריקער אַפשאַצונג פון ראטנערס ראָל אויפן דערמאָנטן גע-  
ביט. ס'מוז אָבער געזאָגט ווערן, אז ראטנער און נאָר ראטנער  
האָט געקענט אין דער עפאָכע פון דער שמעלץ=טאָפיקן קאָסמאָ-  
פאליטיזם אַוועקשטעלן אזוי קלאָר און בולט די נאַציאָנאַלע  
פראַגע, די פראַגע וועגן נאַציאָנאַל=פערסאנאַלער אַוטאָנאָמיע פאַר  
עקסטעריטאָריאַלע נאַציעס.

אין יענער צייט איז דאָס ממש געווען אַ ניט דערלאָזבאַרע  
העזהדיקע אַפיקורסות. מ'האָט דאָן געהאַלטן אין עס-הארצישער אויס-  
טייטשונג פון "אינטערנאַציאָנאַליזם" אלס סינאָנים פון פאַרווערטער  
נאַציאָנאַלער באוועגונג.

מאַרקס פסקו: "דער פראַלעטאַריאַט האָט ניט קיין פאַטער-  
לאַנד" איז פאַרשטאַנען געוואָרן אין בוכשטעבלעכן זין און אויף  
פרובן פון אַוועקשטעלן די נאַציאָנאַלע פראַגע האָט מען געקוקט,  
ווי אויף סימנים פון קאָנטר=רעוואָלוציע.

גענוג איז צו דערמאָנען, אז דער "בונד", למשל, האָט



אויף דעם צוואמענפאר פון 1901 פשוט מורא געהאט פאר "מה  
יאמרו הבריות" און האָט איינגעפונען, אז "כאַטש פארן פיל-  
שפראכיקן רוסלאַנד וואָלט יאָ געפאסט די פאָדערונג פון נאַציאָ-  
נאַלער אווטאָנאָמיע, נאָר ס'איז פרייזטיק".

און מ. ב. ראטנער האָט די פראגע פון נאַציאָנאַלער אוו-  
טאָנאָמיע יאָ אוועקגעשטעלט און נאָך ווי אזוי אוועקגעשטעלט!  
אין דער צייט, ווען די סאָציאַליסטישע טעאָרעטיקער פון  
דער נאַציאָנאַלער פראגע, ווי אַטטאָ בויער און שפרינגער=סי-  
נאַפטיקוס האָבן גערעדט נאָר וועגן טעריטאָריאַלע אווטאָנאָמיע  
פאר פעלקער=מערהייטן, איז ראטנער אוועק ווייטער און האָט  
דער ערשטער אוועקגעשטעלט די פראגע וועגן אַן אווטאָנאָמיע  
אויך פאר פעלקער=מינדערהייטן, פאר פעלקער עקסטעריטאָריאַלע,  
ווי דער יידישער פאָלק.

אין סענטיאָבר 1903 ווערט אויפגערופן אין קיעוו די ערשטע  
קאָנפערענץ פון "וואָראָזשעניע", וועלכע האָט געלייגט דעם  
גרונטשטיין פון דער "יידישער סאָציאַליסטישער אַרבעטער=פאַרטיי"  
(סיימיסטן) מיט איר קלאָר=פאַרמולירטן אווטאָנאָמיום.

---

די דאָזיקע דאטע דארף גערעכנט ווערן אלס איינע פון די  
וויכטיקסטע אין דער געשיכטע פון דער יידישער אַרבעטער באַ-  
וועגונג, ווייל די קאָנפערענץ האָט צום ערשטן מאל דרייסט און  
אַפן פונאַנדערגעפלאַנטערט דעם האָרדיען=קנויל פון דער יידיש-  
נאַציאָנאַלער פראגע פון עכט סאָציאַליסטישן שטאַנדפונקט און  
האָט נעזאָגט איר הילכיקן וואָרט, וואָס האָט דאָן אָפגעקלונגען ווי  
אַ שטורים אין דער דאַמאָלסדיקער פחדנותדיקער יידיש=סאָציאַלי-  
סטישער אידעאָלאָגיע.

ס'מוז גענומען ווערן אין אכט די, וואָלט איך זאָגן, מאָזאָ=  
איק פון צוזאמענשטעל פון דער דערמאָנטער קאָנפערענץ און די  
באָזונדערע שטימונגען, מיט וועלכע די איניציאַטאָרן פון דער  
קאָנפערענץ זיינען צוגעטראָטן צו איר צוזאמענרופן.

דאָס איז אפשר די איינציקע קאָנפערענץ, וועלכע איז צו=  
זאמענגערופן געוואָרן ניט פון אַ פאַרטיי און ניט לשם פאַרטיי. די  
איניציאַטאָרן פון איר האָבן ניט געוואָלט און ניט געקאָנט וויסן,  
צו וואָס זי וועט ברענגען. און האָבן אוודאי ניט געהאַט בדעה  
אויפצושלאָגן אויף גיך אַ נייע פאַרטיי פון יידישן פראָלעטאַריאַט.

נאָך מער: די אָנטיילנעמער פון דער קאָנפערענץ זיינען  
צווישן זיך אפילו ניט געווען פאַרבונדן פון אָנהויב ניט נאָר מיט  
אַ ענדגילטיקער פאָזיטיווער פראָגראַם, ס'האָבן אפילו געפעלט  
איינהייטלעכע און אַלגעמיינע קאָנטורן כּוּן אַ פאָזיטיווע וועלט=אָנ=  
שוואונג, וואָס וואָלטן געקענט, פון ערשטן בליק, דינען אַלס מאַ=  
טעריאַל פאַר אַזאַ פראָגראַם.

און אויב איין זאך האָט יאָ פאַרבונדן אַלע אָנטיילנעמער  
פון דער קאָנפערענץ, איז עס גראָד געווען ניט דער "עשה", נאָר  
דער "לא תעשה", ניט די קלאַרע פאַרמולירונג פון דעם, וואָס  
דאָרף יאָ געטאָן ווערן, נאָר די נעגאַטיווע באַציאונג צו דעם,  
וואָס האָט ביז זיי באַהערשט די מוחות פון דער יידיש=סאָציאַלי=  
ליסטישער אינטעליגענץ און די פאַרמולירונג פון דעם, וואָס טאָר  
ניט געטאָן ווערן.

די דערמאָנטע קאָנפערענץ איז אויף אַזאַ אופן ניט געווען.  
פון ערשטן קוק, קיין אויפבוואונגס=קאָנפערענץ, נאָר אַ צושטע=  
רונגס=קאָנפערענץ.

און אויב זי איז דאָך פאַרוואַנדלט געוואָרן אין אַ אויפבו=  
אונגס=קאָנפערענץ, אין דער ערשטער שטופע פון אַ נייער יידיש=

סאציאליסטישער פארטיי מיט א קלאָר-פאַרמולירטע פּאָזיטיווע פראָ-  
גראַם, איז עס נאָר אַדאָנק מ. ב. ראַטנערן.

---

די פאַרדינסטן פון לעצטן אויף דער קאָנפערענץ איז פשוט  
ניט אָפצושאצן.

ער איז צוגעצויגן געוואָרן צו דער קאָנפערענץ ביי אַ  
באַשטימטער אומזיכערקייט מצד די איניציאַטאָרן און האָט אין  
די ערשטע טעג זיך אפילו געפילט ווי אַ פרעמדער צווישן די  
איבעריקע אַנטיילנעמער. דאָס איז געווען גראַד דאָן, ווען אין  
זיין מוה האָט נאָך געעקבערט דער ערשטער יתוש פון פסיכאָלאָ-  
גישער אויפטרייסלונג אונטערן דרוק פון קישינעווער פאָגראַם.  
ער איז נאָך דאָן צופיל געווען פאַרקניפט אַרגאָניש מיט דער  
אַסימילירטער סביבה פון דער רוסיש-פּאָלקיסטישער רעוואָלוציאָנערער  
טעטיקייט. און דאָך האָט מ. ב. ראַטנער מיט זיין וואונדערבאַר-  
אַנאַליטישן שכל זיך גלייך געפונען אויף דער קאָנפערענץ און  
איז גלייך געוואָרן איר צענטראַלסטע פיגור. אין זיינע פאַרטראַגן  
האָט ער קלאָר און דייטלעך פאַרמולירט זיין נייע שטעלונג צו  
דער נאַציאָנאַלער פראַגע, וואָס איז נאָכדעם געוואָרן דער אַלפּא-  
אָמעגאַ פון גאַנצן באַוואוסטזיניקן יידישן פראַלעטאַריאַט.

שוין דאָן, אויף דער ערשטער קאָנפערענץ פון "וואָרזאָש-  
דעניע" איז מ. ב. ראַטנער געוואָרן, ווי ס'רופט אים מיט רעכט  
אַן דער רוסישער פּובליציסט יעווג. וואָלקאוו, דער "מאַרקס  
פון דער נאַציאָנאַלער פראַגע". ראַטנער האָט דער ערשטער  
פראַקלאַמירט די פרינציפן פון דער צוקונפטיקער נאַציאָ-  
נאַל-פערסאָנאַלער אוואַטאַנאַמיע צוזאַמען מיט דער אומצווייפלדיקער  
נויטיקייט פון אַן אינטענסיוון פּאָליטישן קאמף מצד דעם יידישן  
פראַלעטאַריאַט. דאָס דאַרף באַזונדערס אָפגעשאצט ווערן, ווען מיר

וועלן נעמען אין אַכט די אַסימילאַטאָרישע טענדענצן פון איין זייט  
און דעם אויסגעשפּראַכענעם נעגאַטיוויזם צום פּאָליטישן קאַמף פון  
צווייטן זייט, וואָס האָבן דאָן געהערשט אין פאַרשיידענע טיילן  
פון דער יידישער סאָציאַליסטישער באַוועגונג.

ס'איז גענוג צו דערמאָנען די דאָמאַלסטיקע „רעאַביליטאַ-  
ציעס“ מצד דעם „בונד“ פּלפּי דער רוסלענדישער ס.ד. פאַרטיי, וואָס  
זיינען באַשטאַנען אין אָפּטרייסלען פון זיך יעדן חשד אין שעד-  
לעכן נאַציאָנאַליסטישן סעפּאַראַטיזם און די טעאָרעטישע באַגרינ-  
דונגען פון גלות-נעגאַטיוויזם מצד די פאַרשיידענע גרופן פון דער  
יידיש-סאָציאַליסטישער אינטעליגענץ מיט דער באַוואוסטער „חרות“  
גרופע בראש.

די לעצטע האָט אין איר זאַמלבוך „דער המון“ אין זעלביקן  
1903 יאָר דערקלערט, „אַז די יידישע נאַציאָנאַלע אוואַנגאַרד  
אין גלות איז אַ פּוסטער וואָרט, אָן אינהאַלט און אָן לעבן.“  
די וואַרשעווער גרופע פון יידישע אַרבעטער האָט אין אַ  
פּלוג-בלעטל, אויך אין דעם זעלביקן יאָר, אונטערן נאָמען „אונ-  
זער צוקונפּט“ נאָך דייטלעכער דערקלערט:

„מיר זעען ניט אין די נאַציאָנאַלע רעכט קיין ענטפּער  
אויף אונזער פּראָגע. לעבנדיק צווישן אַנדערע פעלקער, קענען  
מיר ניט פריי און נאָרמאַל זיך אַנטוויקלען ניט נאָר דערפאַר,  
וואָס אונז פּעלן נאַציאָנאַלע רעכט: פאַראַן מער שטאַרקערע  
כיבות דערצו — דאָס פּרעמד לעבן, צו וועלכן מיר מוזן זיך  
צופאַסן.“

דידאָזיקע אַלע שטימונגען האָבן געצויגן זייער יניקה פון  
ציוניזם, אָפּן צו פאַרמאַסקירט.

מ. ב. ראַטנער איז געווען דער ערשטער פון די,  
וואָס האָבן לגמרי צעריסן מיטן ציוניזם און האָבן קלאָר

אוועקגעשטעלט דעם דיאגנאז פון דער יידיש=פראָלעטאָרי=  
שער ווירקלעכקייט און צוזאמען מיט דעם פאָרמולירט די  
פערספעקטיוון און אינהאַלט פון דער אייגנטלעך—יידישער סאָ=  
ציאליסטישער אַרבעטער=באוועגונג.

---

און ניט לאַנג נאָך דער ערשטער „וואָראָזשדעניע“ קאָנפּע=  
רענץ באַקומט ראַטנער די מעגלעכקייט אַריבערצוגיין פון וואָרט  
צו מעשים. ס'קומט אָן די עפאָכע פון באַוואוסטן „פּרילינג“, פון  
סוויאַטאָפּאַלק=מירסקיס הערשונג (סוף 1904), וואָס איז דער אָנאָג  
פון דער באַלדיקער גרויסער רוסישער רעוואָלוציע, און ראַטנער  
ווערט אַריינגעצויגן אין קאָך פון ברייטן געזעלשאַפטלעכן און  
פאָליטישן לעבן.

ער שטעלט זיך אין דעם שפיץ פון די רעוואָלוציאָנערע—  
רוסישע און יידישע—קרייזן און גרייט צו זיכער דעם באַדן  
פאַר דעם אומפאַרמיידלעכן אויסברוך פון דער רוסישער רעוואָ=  
לוציע.

אין די אָקטאָבער=טעג פון יאָר 1905 ווערט ראַטנער די  
פאָפּולערסטע רעוואָלוציאָנערע פּערזענלעכקייט ניט נאָר אין קיעוו,  
נאָר אין גאַנצן דרום. ער ווערט אַרעסטירט און דערנאָך באַפרייט  
פון אויפגעשטאַנענעם פראָלעטאָריאַט, וועלכער טראָגט אים אויף  
די הענט און דריקט אויס אויפן אמת=רעוואָלוציאָנערן אופן זיין  
אָנערקענונג און התפעלות פאַרן גרויסן רעוואָלוציאָנערן פירער.

שפּעטער, ווען עס געלינגט דער צאַריסטישער קאָנטר=רע=  
וואָלוציע צו דערשטיקן דעם ערשטן אויסבראָך פון פאָלקס=צאָרן  
און ס'הייבט זיך אָן די עפאָכע פון מוראדיקע רעפּרעסיעס, מוז  
ראַטנער פאַרלאָזן קיעוו און ער „באַזעצט“ זיך אין פעטערבורג,



וואוהין ס'רופט אים אַרויס דער צ. ק. פון דער דאן מעכטיקסטער  
פ.ר. פאַרטיי.

ער באַזעצט זיך דאָרטן, אָבער זיצט ניט אויף אַן אָרט. ער  
הייבט אָן זיין טריאומף=טורנע איבער די צענטערן פון דער יידי-  
שער אַרבעטערשאַפט אין ליטע (וויטעבסק, ווילנע, קאַוונע, מינסק),  
וואו ער טרעט אַרויס מיט זיינע רעפעראַטן און פאַרטיפט און  
פאַרברייטערט דעם האַריוואָנט פון דעם יידישן סאָציאַליזם.

ביי די וואָלן אין דער דריטער דומע קאַנדידירט ראַטנער  
פון דער יידישער סאָצ. אַרבעטער פאַרטיי אין וואָלינער און שפּעטער  
אין מאָהילעווער גובערניעס. די צאָריסטישע רעגירונג אָבער דער-  
לאַזט אים ניט אין דומע: זי שטרייכט אים אויס פון די ליסטעס,  
פסלט זיין קאַנדידאַטור. און דאָס איז נאָך פאַר איר ווייניק: זי יאָגט  
אים נאָך און וויל אים אינגאַנצן באַזייטיקן פון געזעלשאַפטלעכן  
לעבן, זי פאַרפירט קעגן אים אַ ריי פראָצעסן און איר געלינגט  
סוף=כל=סוף פטור צו ווערן פון אומרואיקן און שעדלעכן ראַטנערן,  
וועלכער מוז פאַרלאָזן רוסלאַנד און אַריבערגיין אין דעם ממש-  
אינקוויזיציע=לעבן פון די רוסישע עמיגראַנטן אין אויסלאַנד. אין  
וואָגל=לעבן אַלס אויסלענדישער עמיגראַנט, זעצט פאַר ראַטנער  
זיין וויסנשאַפטלעכע און פראַקטישע רעוואָלוציאָנערע אַרבעט. ער  
באַזעצט זיך פריער אין דער שווייץ, וואַנדערט דערנאָך אַריבער  
אין עסטרייך, אין דער וויגעלע פון דער סאָציאַליסטיש אַוועקגע-  
שטעלטער נאַציאָנאַלער פראַגע, וואו ער לערנט און שטודירט  
און פאַרטיפערט זיין האַרמאָנישע טעאָריע פון יידישן סאָציאַליזם.  
ער האַלט פון דאָנען אונטער די כּון פריער נאָך פאַרקניפ-  
טע באַציאונגען מיט דער סאָציאַליסטיש=רעוואָלוציאָנערער רוסי-  
שער פאַרטיי און העלפט מיט דער אויסקריסטאַליזירונג פון איר  
נאַציאָנאַלער פראַגראַם.

נאך פריער, אין רוסלאנד, האָט ראַטנער פיל מיטגעווירקט, אז די מעכטיקסטע פאַרטיי פון דאָמאָלסטדיקן רוסישן רעוואָלוציאַניזם, די ס.ר.שע פאַרטיי זאָל ווי געהעריק פאַרמולירן די אמתן פון דער נאַציאָנאַלער אוואַטאַנאַמיע. ביי זיין איניציאַטיוו איז אויפֿגערוּפֿן געוואָרן דער באַוואַסטער צוזאַמענפאַר פון די נאַציאָנאַל־סאָציאַליסטישע פאַרטייען, וועלכער האָט צום ערשטן קלאָר פאַרפֿולירט די פרינציפֿן פון נאַציאָנאַלער אוואַטאַנאַמיע אין אַלרוסלענדישן מאַסשטאַב. און אויב שפּעטער איז די ס.ר.שע פאַרטיי געוואָרן די פאַקטישע דורכפירערין, שוין אין קערענסקעס צייטן, פון דער ברייטער אוואַטאַנאַמישער פראָגראַם, אויב שפּעטער איז אין אוקראַינע די נאַציאָנאַל־פּערסאָנאַלע אוואַטאַנאַמיע געוואָרן אַ לעבעדיקער פאַקט, — איז עס, אָן ספק, אַ דאנק דער טעטיקייט פון מ. ב. ראַטנערן אין רוסלאַנד. אין יאָר 1910 באַטייליקט זיך ראַטנער אַלס מיטגליד פון דער דעלעגאַציע פון דער יידיש־סאָצ. אַרבעטער פאַרטיי אין דעם קאָפּענהאַגענער סאָציאַליסטישן אינטערנאַציאָנאַלן קאָנגרעס, מאַכט אַ רעפּעראַטן־טורנע צווישן דער שטודירנדיקער יוגנט פון מערבֿ־אײראָפּע און פירט בכלל אַן אינטענסיווע רעוואָלוציאָנערע אַרבעט. זיין שווערער וואַנדער־לעבן ווירקט אָבער שטאַרק אויף זיין פיזישן צושטאַנד, אים קומט אויס צו באַלאַנסירן צווישן אומגעוויינלעך שווערן פיזישן פּיין און פּסיכילאָגישע יסורים פון עמיגראַנטן־לעבן: פון איין זייט מאַטעריעלער נויט, אָפּטער הונגער, פון דער צווייטער זייט דער שוואַרצער יאוש, וואָס איז געקומען אונטערן דרוק פון דער רוסישער רעאָקציע. און דער שטאַרקער מ. ב. ראַטנער ווערט צעבראַכן. פֿלוצמאָן ער האָט נאָך פיזיש געקאָנט אויסהאַלטן, האָט ער אויף אַן אמת־טיטאַנישן אופן געראַנגלט זיך מיט די כּמאַרעס פון יאוש און אָפּהענטיקייט, האָט אומעטום געבראַכט זיין צויבערנדיקן אָפּטימום און קאָמפּלוסטיקייט. ער איז אָבער קראַנק געוואָרן.

א פאַראַליטש—דער רעזולטאַט פון לענגערער מאַטעריעלער נויט  
און שווערן וואַנדער לעבן—האַט אים צוגעשמידט צום בעט,  
און דאָ הייבן זיך פאַר ראַטנערן אָן די שרעקלעכסטע טעג פון  
זיין לעבן.

שוין אין די מלחמה=יאָרן אַלס פאַראַליטיק פאַרט ער איבער אין  
רומעניע, פּדִי צו זיין נעענטער צו דער ליבער רוסלאַנד. ער ליידט  
אומגעווענער פיל, מאַכט עטלעכע אומגעלונגענע פרובן אומצוקערן זיך  
אין דער „געליבטער היים“, וואוהין ער האָט אַזוי שטאַרק געבענקט און  
מיט וועלכער ס'האַט צוזאַמענגעבונדן זיין גאַנצע ברויזנדיקע  
לעבנס=טעטיקייט, און דעם 8 פעברואַל 1919 הויכט ראַטנער אויס  
זיין נשמה אין דער פרעמד, אַ פאַרוואַלטער און פאַרטרי=  
בענער.

און מיט דעם ענדיקט זיך די לעבנס=עפּאָפּייע פון גרויסן  
ראַטנער.

---

זיין טויט איז אַ שרעקלעכע און אכזריותדיקע אבידה  
פאַרן יידישן סאָציאַליזם, ווייל ער האָט נאָך פיל געקענט געבן.  
שווערער איז אָבער און אומזיניקער זי פערזענלעכע טראַגעדיע  
פון ראַטנערס טויט: ער איז געשטאַנען „אויפן שוועל“. פונקט ווי  
דער ביבלישער משה, וואָס האָט דעם פּאָלק געפירט איבערן  
גרויסן מדבר אין ארץ=ישראל און איז אָפּגעשטאַרבן פונקט ערב  
דעם אַריינקומען פון פּאָלק אין דעם לאַנד, וואו ער האָט זיי גע=  
פירט, אַזוי איז אויך ראַטנער אָפּגעשטאַרבן פונקט ערב דער  
פאַרווירקלעכונג פון זיינע אידעאַלן און האָט ניט זוכה  
געווען צו זעען דעם אויסבראָך פון דער גרויסער רוסי=

שער רעוואָלוציע, מיט וועלכער ער האָט צוזאַמענגעוועבט זיין גאַנצן לעבן.

ער האָט ניט זוכה געווען צו זעען און צו געניסן כאָטש דעם ערשטן טריאומף פון דער רוסישער רעוואָלוציע, פונקט ווי ס'איז לכל־הפחות געלונגען זיינע גרויסע חברים פלעכאָנאָוו, באָ= ראָכאָו און אנדערע. ער האָט צוגלייך ניט זוכה געווען צו זעען די פאַראייניקונג פון יידישן סאָציאַליזם.

גלייך נאָך דער פעווראל=רעוואָלוציע איז אין מאַסקווע פאַרגעקומען דער פאַראייניקונגס=צוזאַמענפאַר פון ביידע שוועסטער=פאַרטייען, פון דער אזוי גערופענער ציוניסטיש=טערי= טאָריאַליסטישער אַרבעטער פאַרטיי (ס.ס.) און יידיש=סאָציאַלי סטישער אַרב=פאַרטיי (י. ס., סיימיסטן). אויף דעם דאָזיקן צוזאַ= מענפאַר איז דורכגעמאַכט געוואָרן אַ וויכטיקער עטאַפּ אין דער פאַראייניקונג פון יידישן סאָציאַליזם. ס'האָט אין היסטאָרישן מאָ= מענט פון פאַראייניקונג געשוועבט די געשטאַלט פון גרויסן לערער און פירער מ. ב. ראַטנערן: ער אַליין האָט אָבער ניט זוכה געווען צו זעען די פאַרווירקלעכונג פון זיין לאַנגען טרוים און אַנ= שטרענגונגען.

דער יידישער סאָציאַליזם, דער יידישער פראָלעטאַריאַט וועט געוויס קענען אָפּשאַצן דעם טייערן אָנדענק פון גרויסן ראַטנער.

וואָס איז פאַר אים דער בעסטער מאַנומענט?

געוויס די פאַרווירקלעכונג פון דעם, וואָס ער האָט זיינע בעסטע יאָרן אָפּגעגעבן, פון וואָס ער איז אַ פרי= צייטיקער קרבן געפאלן, און דער יידישער פראָלעטאַריאַט וועט אַנערקענען, אַז ס'שטייען פאַר אים אויך איצט, און אפשר באַ=

זונדערס איצט, צוויי אַקטועלע אויפגאַבן. די קלאָרע נאַציאָנאַלע  
פּראָגראַם און די פאַראייניקונג, דאָס שאַפן פון אַ איינהייטלעכן  
יידיש-סאָציאַליסטישן פּראָגראַם.

גראַד איצט, ווען מיר שטייען אין פלאַקער פון דער מעכ-  
טיקער סאָציאַליסטישער רעוואָלוציע, גראַד איצט ווען ס'ווערן געלייגט  
די גרונטשטיינער פון דער נייער וועלט, פאַלט ניט נאָר ניט אָפּ  
די גויטיקייט פון אַ קריסטאָליזירטער נאַציאָנאַלער פּראָגראַם, נאָר  
טוט זיך אָן אין „בלוט און פלייש“, באַקומט אומבאַגרעניצטע מיג-  
לעכקייטן און פערספּעקטיוון.

דאָס אָנערקענען שוין איצט פילע פון די, וואָס זיינען  
פאַרטויבט געוואָרן פון ערשטן דונער-קלאַפּ צון דער סאָציאַליסטי-  
שער רעוואָלוציע און זיינען אַריינגעפאלן אין אָפּגעלעבטן טעות  
פון דעם אַמאָליקן קאָסמאָפּאָליטישן שמעלץ-טאַפּ.

ס'איז אויך נייטיק די פאַראייניקונג פון די קרעפטן צוליב  
אַ איינהייטלעכע, אויסגעהאַלטענע און ענערגישע אויפבויאונג-  
אַרבעט. אין דעם איצטיקן פאַראַנטוואָרטלעכן מאָמענט פון איבער-  
בויען די געזעלשאַפט איז אונזער אַלגעמיינער דעוויו מאַרקס רוף:  
„פּראָלעטאַריער פון אַלע לענדער, פאַראייניקט זיך“, דאָן מוז אונזער  
צווייטער דעוויו זיין ראַטנערס רוף: „יידישע פּראָלעטאַריער פון  
אַלע לענדער פאַראייניקט זיך!“.

ס'איז שוין געקומען די צייט צו דער שאַפונג פון אַ מעכטיקער,  
אַ איינציקער פאַרטיי פון גאַנצן יידישן פּראָלעטאַריאַט, וואָס זאָל  
האַבן אַ קלאָרע נאַציאָנאַלע פּראָגראַם און מיט געמיינזאַמע קרעפטן  
איבערבויען די מענטשלעכע געזעלשאַפט און קודם כל—וואָס ווערט  
אַסיוף-אַרבעט ביי אונזער צעשפליטערונג—דורכפירן אונזער  
אייגנטלעך—יידישע רעוואָלוציע.



דאָס זיינען געווען די אידעאלן פון גרויסן ראַטנעד און  
דאָס קען און וועט זיין דער בעסטער מאָנומענט פאַר אים, פאַר  
זיין אומפאַרגעסלעכן נאָמען.

י. רובין.

